

GEMEINDE RATSCHINGS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

SITZ: STANGE

**COMUNE DI RACINES**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

SEDE: STANGHE

**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

Versammlung erster Einberufung

SITZUNG VOM
UHR
23.07.2009

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Mitglieder/membri:

SILLER Leopold
HELPER Geom. Sebastian
GASTEIGER Helmuth
GSCHLIESSER Karl
HÄUSLER Oskar
SCHÖLZHORN Erwin
WILD Hermann
BRUNNER Martin
GSCHNITZER Adolf
GSCHNITZER Paul

A.E./A.G.	A.I./A.U.
X	
X	
X	

**Verbale di deliberazione
del Consiglio comunale**

Adunanza di prima convocazione

SEDUTA DEL
ORE
18.00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo consiglio comunale.

Mitglieder/membri:

HALLER Dr. Evelyn
HILBER Dr. Gabriela
HUEBSER Aloisia
KLOTZ Albert
RAINER Dr. Andreas
RALSER Peter
SILLER Andrea
SORG Dr. Arnold
WURZER Thomas
ZÖSSMAYR Thomas

E.A./A.G.	U.A./A.I.
X	
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer, Herr

EISENDLE Dr. Günther

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Herr

SILLER Leopold

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

GEGENSTAND:

**Genehmigung des Verzeichnisses
betreffend den Ensembleschutz.**

Il consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

OGGETTO:

**Approvazione dell'elenco riguardante la
Tutela degli insiemi.**

DER GEMEINDERAT

Vorausgeschickt:

- dass mit Ausschussbeschluss Nr. 133 vom 22.02.2006 Herr Dr. Arch. Claudio POLO, Bozen, mit der Erstellung der Listen für den Ensembleschutz für die Gemeinde Ratschings, beauftragt wurde;

Festgestellt, dass aufgrund der erarbeiteten Vorschläge für die Aufnahme in die Liste für den Ensembleschutz, in den Fraktionen Informationsveranstaltungen durchgeführt wurden;

- dass insgesamt 27 Objekte in der Liste aufscheinen, wobei 7 Objekte aufgrund der Erkenntnisse während der verschiedenen Versammlungen und bezüglicher schriftlicher Eingaben gestrichen werden sollen und somit 20 Objekte zur Genehmigung dem Gemeinderat vorliegen;

Der Bürgermeister stellt die Liste der Ensembleschutzobjekte nochmals kurz vor und führt dabei die zu streichenden Objekte an:

- Mareit: Remlau (05);
- Ridnaun: Entholz (09); Ridnaun/Dorf (10) und „Steinhof“ (11);
- Außerratschings: Schule Pardaun (24);
- Jaufental: Mittertal (19) und St. Antonius Kirche (18);

Des weiteren soll die Abgrenzung an folgenden Objekten geändert werden:

- Gasteig: „Lechner“ (02), soll auf die Gp. 145/2 ausgedehnt werden;
- Mareit: Schloss Mareit (03), der Bereich Erweiterungszone „Sternbach“ soll gestrichen werden und die Gp. 2/1 und Bp. 20 hinzugenommen;
- Telfes: Untertelfes, Ausklammerung Gasthof „Knappenhof“;
- Innerratschings: „BICHL“ (26), Gp. 1122 reduzieren;

Weiters erläutert der Bürgermeisterstellvertreter die Beschreibungen und Schutzbestimmungen, welche für die Denkmalgeschützten Objekte wie vorgegeben belassen werden sollen während für die übrigen eine einheitliche Bestimmung, wie vorgetragen, genehmigt werden sollte.

Daraufhin entwickelt sich eine kurze sachliche Diskussion, wobei über das Für und Wider des Ensembleschutzes gesprochen wurde. Es wird begrüßt, dass die betroffenen Eigentümer auf die Beratung einer eigens bei der Landesverwaltung eingerichteten Fachkommission zurückgreifen können, damit nicht unnötige oder zusätzliche Projektierungskosten anfallen.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Premesso:

- che con delibera della Giunta n. 133 del 22.02.2006 il Sig. Dott. Arch. Claudio POLO, Bolzano, è stato incaricato dell'elaborazione degli elenchi per la tutela degli insiemi per il Comune di Racines;

Constatato che in base alle proposte elaborate per l'inserimento nell'elenco per la tutela degli insiemi sono state eseguite delle manifestazioni informative nelle frazioni;

- che nell'elenco risultano complessivi 27 oggetti, mentre dovrebbero essere cancellate 7 oggetti in base alle conoscenze in occasione delle diverse riunioni e domande presentate per iscritto e perciò 20 oggetti sono presenti per l'approvazione dal consiglio comunale;

Il Sindaco informa ancora una volta brevemente sull'elenco degli oggetti per la tutela degli insiemi ed accenna gli oggetti da cancellare.

- Mareta: Remlau (05);
- Ridanna: Entholz (09); Ridanna/Dorf (10) e „Steinhof“ (11);
- Racines di Fuori: Scuola Pratone (24);
- Valgiovo: Mittertal (19) e chiesa St. Antonius (18);

Inoltre la delimitazione dovrebbe essere modificata agli oggetti sotto elencati:

- Casateia: „Lechner“ (02), dovrebbe essere estesa alla p.f. 145/2;
- Mareta: Castello Mareta (03), l'ambito della zona d'espansione „Sternbach“ dovrebbe essere cancellato e la p.f. 2/1 e la p.ed. 20 dovrebbero essere inserite;
- Telves: Telves di Sotto, esclusione dell'albergo „Knappenhof“;
- Racines di Dentro: „BICHL“ (26), ridurre la p.f. 1122;

Inoltre il Vice sindaco informa sulle descrizioni e disposizioni di tutela che dovrebbero essere mantenute come previsto per gli oggetti vincolati, mentre per gli altri dovrebbe essere approvata una norma unitaria, come esposto.

In seguito si sviluppa una breve discussione specifica, nella quale veniva parlato del pro e contra della tutela degli insiemi. Viene accolto che i proprietari in questione possono ricorrere alla consulenza di una appositamente istituita commissione di esperti presso l'Amministrazione Provinciale, per evitare la derivazione di spese di progettazione inutili o supplementari.

Der Vorsitzende schlägt daher vor, das vorliegende Verzeichnis mit den oben angeführten Streichungen und Änderungen zu genehmigen.

Nach Einsicht in das Landesraumordnungsgesetz;

Nach Einsicht in das positive administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 81 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino - Südtirol;

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben bei 15 Anwesenden und Abstimmenden:

1. Das Verzeichnis betreffend den Ensembleschutz, wie nachstehend angeführt, mit den vorgeschlagenen Änderungen, zu genehmigen:

01 Gasteig

02 „Lechner“, Gasteig, Ausdehnung auf die Gp. 145/2;

03 Schloss „Wolfsturn“, Mareit, Bereich Erweiterungszone „Sternbach“ wird gestrichen und die Gp. 2/1 und Bp. 20 kommen dazu;

04 Durach, Mareit

05 „Gröben“, Mareit

06 „Alter Weg“, Ridnaun – bis Mareit

07 St. Magdalena, Ridnaun

08 Ried, Ridnaun

09 „Lorenzikirche“, Ridnaun

10 „Gesennen“, Ridnaun

11 Obertelfes, Telfes

12 Untertelfes, Telfes, Ausklammerung Gasthof „Knappenhof“

13 „Kaltbrunn“, Telfes

14 „Brocken“, Außerratschings

15 Schönau, Außerratschings

16 „Schaferhof“, Außerratschings

17 Gasthaus „Gilfenklamm“, Außerratschings

18 Kalch, Außerratschings

19 „Bichl“, Innerratschings

20 „Wiese“, Innerratschings

2. Die Beschreibungen und Schutzbestimmungen, wie vorgetragen, zu genehmigen.

3. Die entsprechende Änderung am Bauleitplan im Sinne vom Artikel 21 Absatz 1, vorzunehmen.

4. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

Il presidente perciò propone di approvare il presente elenco con le cancellazioni e modifiche sopra indicati.

Vista la legge urbanistica provinciale;

Visto il parere positivo tecnico-amministrativo e contabile ai sensi dell'art. 81 del testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano con 15 presenti e votanti:

1. Di approvare l'elenco riguardante la tutela degli insiemi, come sotto elencato, con le modifiche proposte:

01 Casateia

02 „Lechner“, Casateia, estensione alla p.f. 145/2;

03 Castello „Wolfsturn“, Mareta, ambito zona d'espansione „Sternbach“ viene cancellata e la p.f. 2/1 e la p.ed 20 vengono aggiunti;

04 Durach, Mareta

05 „Gröben“, Mareta

06 „Alter Weg“, Ridanna – fino Mareta

07 St. Magdalena, Ridanna

08 Ried, Ridanna

09 „Lorenzikirche“, Ridanna

10 „Gesennen“, Ridanna

11 Telves di Sopra, Telves

12 Telves di Sotto, Telves, esclusione albergo „Knappenhof“

13 „Kaltbrunn“, Telves

14 „Brocken“, Racines di Fuori

15 Belprato, Racines di Fuori

16 „Schaferhof“, Racines di Fuori

17 Trattoria „Gilfenklamm“, Racines di Fuori

18 Calice, Racines di Fuori

19 „Bichl“, Racines di Dentro

20 „Wiese“, Racines di Dentro

2. Di approvare le descrizioni e disposizioni di tutela, come esposto.

3. Di provvedere alla rispettiva modifica al piano urbanistico ai sensi dell'art. 21, comma 1.

4. Di dare atto che avverso questa deliberazione entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, può essere presentato reclamo presso la Giunta comunale.

Entro il periodo di giorni 60 dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

gez. f.to

SILLER Leopold

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

gez. f.to

EISENDLE Dr. Günther

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO COMUNALE



Die finanzielle Deckung der Ausgabenverpflichtung wird bestätigt (Art. 62, Absatz 4 des geltenden E.T.G.O.).

Si attesta la copertura finanziaria dell'impegno di spesa (art. 62, 4° comma del vigente T.U.O.C.).

DER BUCHHALER - IL RAGIONIERE

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO COMUNALE

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT
(Art. 100 des geltenden E.T.G.O.)

REFERTO DI PUBBLICAZIONE
(art. 100 del vigente T.U.O.C.)

Ich unterfertigter Gemeindegemeinschaft bestatige, dass Abschrift des gegenständlichen Beschlusses am

Certifico io sottoscritto Segretario Comunale, che copia della presente delibera viene pubblicata il giorno

31.07.2009

an der Amtstafel veröffentlicht wird, wo er für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio ove rimarrà per 10 giorni consecutivi.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO COMUNALE



DEM LANDESAUSSCHUSS ZUGESANDT AM

INVIATA ALLA GIUNTA PROVINCIALE IL

PROT.NR.